

ر من القرن الثامن عشر

جا كومو كازانوفا

مؤاب مجمع ومفاسر مرع

للأستاذ محمد عبد الله عنان

ويفتح المجتمع الرفيع بذكائه ودهائه وخبثه ، وظرف خلاله وشبائه ؛ ويرتفع في ميدان اللامعة الى الذروة ، ويهبط الى الدرك الأسفل ؛ ويستمرى أمتع السرات والملاذ ، كما يتذوق أمر ضروب السقوط والفاقة ؛ وينحدر من فتوة باهرة ظافرة برقاها اليمش الساطع المرح ، الى كهولة حافلة بصنوف الخيبة واليأس ، ثم الى شيخوخة مظلمة مغمورة بانسة ، ثم الى عالم العدم في قبر نام مجهول

لم يكن كازانوفا شخصية عظيمة تجدر بالملود في صحف التاريخ ؛ ولكنه كان شخصية من نوع خاص تنحرف بطرائفها وغريب أطوارها عن سلك المجتمع الوديع الهاديء ، ولكن تنفث في نفس الوقت بقوتها واضطراب خلالها أينما حلت في جوانب هذا المجتمع كثيرا من الفضول والسحر ، وتنزو بمرحها وأفانها قلوب أولئك الذين يبدون الجمال والظرف مهما أخذوا من أبواب خلاصة طائفة ؛ وقد كان كازانوفا يتشع بأبواب خلاصة طائفة ، ولكن مؤثرة ساحرة ، ولم يكن يهمنه في الحياة سوى النجاح مهما كان خلبا ، والظفر بتحقيق أهوائه مهما كانت ومهما كانت الوسائل والصور ؛ وقد ترك لنا فوق ذلك من حياته الثرية الحافلة مذكرات طلبة شائقة ما زالت تمتد الى يومنا تحفة ادبية فنية لها قيمتها ولها سحرها

ولهذا يظهر كازانوفا من التاريخ بالذكر والتدوين ، وتنفدو سيرته العجيبة سجلا حاملا لخلال عصره ، وتنفدو موضوعا ومستقى لأفلام بارعة تخرج عنها المؤلفات الحاملة

ولد جا كومو كازانوفا في الثاني من شهر أبريل سنة ١٧٢٥ بمدينة البندقية ؛ وكان أبوه جايتانو ممثلا متواضعا أتى به الى البندقية والى المسرح قدر غريب ، ذلك أنه هام في صباه بمثلة حسناء تدعى لافراجوليتا ، وترك من أجلها أسرته وموطنه بارما ، واحترف الرقص والتمثيل ؛ ثم فترها بما بعد ذلك وتركه المثلثة لتجربى وراء مفاسرات أخرى ، فاستقى من بعدها حرفته ، والتحق للعمل بأحد مسارح البندقية ؛ وكان يقيم في المنزل للمواجه لمكته صانع أحذية يدعى فاروزي وزوجته مارسيا وابنتهما الحسنة جوزافا أو زانيتا ، فنشأت بين جايتانو وزانيتا

كان القرن الثامن عشر في أوروبا عصر الخفاء والدعوات السرية ، والثورات الفكرية والاجتماعية ؛ وكان أيضا عصر المفاسرات الشائقة ، والحياة المرسة الناعمة ، واليمش الخفض ، وازدراء التبعات ، عصر المرح والطرب الميسور

وليس معنى ذلك أن القرن الثامن عشر كان عصر ذهيبا يزهر فيه المجتمع ويزدهر ؛ فقد كان في الواقع عصر الأزمات السياسية والاجتماعية والاقتصادية التتالية ؛ ولكنه كان عصر تطور فكري عميق يبلغ المجتمع فيه ذروة أزمته الروحية والنفسية ، ويصل الى نوع من اليأس والاستهتار ، ويلتمس في حياة النسيان واليمش المرح مزاء ومتنفسا

وقد تناولنا في مقال سابق شخصية من أعجب شخصيات هذا القرن وداعية من أعرب دعائه ، ونمى بمقوب فرنك أو البارون فون أوفنباخ^(١) ورأينا كيف كان القرن الثامن عشر مهبط الدعاء والمفاسرين من كل ضرب ، وكيف كان الخفاء يغمم ويشير من حولهم كثيرا من الدعشة والروع ، وكيف كان أولئك الدعاء القامرون يخلبون أبواب مجتمعات هذا العصر برائع شخصياتهم ومظاهرهم ، وظرف خلالهم وشبائلهم ، وسحر مزاجهم وأقوالهم ، وخفاء ظاههم ووسائلهم

والآن نتناول شخصية أخرى من أعجب شخصيات هذا القرن أيضا ، ولكن من طراز آخر ، هي شخصية جا كومو كازانوفا

كازانوفا ا. مفاسر جريء يخلق لنفسه من العدم شخصية باهرة ، ويدخل الحياة من باب ذمى ، ويستقبلها بإبتسامة خالدة ؛

علاوة ، ثم فر الماشقان ذات يوم وعقدا زواجهما في سنة ١٧٢٤ ، وبعد عام ولد لهما جاكومو ولم تلبث زانيتا أن حملها تيار المسرح ، فظهرت الى جانب زوجها ، وانفق الزوجان بضعة أعوام في التجول من مدينة الى أخرى ومن مسرح الى آخر ؛ ثم أسباب الزوج أثناء وجودها بالبندقية بمرض خطير أودى بحياته في أواخر سنة ١٧٣٣ وكان جايانو كازانوفا فتى وديما حسن الخلال ، يؤثر الانزواء والمزلة ؛ أما زانيتا فقد كانت بالمكس فتاة ذكية ماكرة مضطربة النفس والأهواء ؛ وكانت ممثلة بارعة تتمتع بكثير من الظرف والسحر ؛ وكانت دأمة التجول في عواصم القارة ، من لندن الى بطرسبرج ، تهرز النجاح والظفر أينما حلت ؛ وكان مستقرها الأخير في مدينة درسدن حيث عنها غنار سكونية ممثلة مدى الحياة ، وهناك أنفقت بقية حياتها حتى توفيت سنة ١٧٧٦

وكانت زانيتا قد رزقت غير جاكومو بثلاثة أبناء آخرين وابنتين ، وتركهن جميعاً بالبندقية لدى والدها مارسيا فاروزي ؛ وكانت مارسيا امرأة بسيطة جاملة ولكن ذكية مخلصه ، فكرست كل نشاطها وعنايتها لتربية أحفادها ولا سيما كبيرهم جاكومو ؛ ويشير كازانوفا في مذكراته الى ذلك الحرمان من عطف أبويه ، ويقول لنا إنهما لم يكاهما قط ، ويشير أيضاً الى عطف جدته ورعايتها ويقول لنا إنه كان طوال حياته يذكرها بالحب والرفق والاحبال ونشأ جاكومو ضيقاً سقيماً ، ولكن تبدو عليه أمارات الذكاء والنجابة ؛ وكان للأسرة صديق من أعيان المدينة يدعى جورجو بانو ، فاهتم بأمر الصبي الطليل ؛ وكان بانو جوادا طيب القلب ، ولكن فاسد الخلال والسيرة ؛ وكان شاعراً ، ولكن شعره يفيض تهتكاً وبغوراً ؛ فنصح بإرسال الصبي الى بادوا لينهلم في معاهدها ويستفيد من هوانها ؛ وكانت زانيتا والدة جاكومو يومئذ في البندقية ، فنزلت عند هذا النصح ، وسمات جاكومو الى بادوا ، وربتت مقامه هنالك ؛ وأقام جاكومو مدى حين عند امرأة سلافية ، ولكنه ما لبث أن عاف المكث لديها لسوء الماملة ورداءة المسكن والطعام ، ثم نقل على أثر ذلك الى منزل معلمه الأب جوزي ، فأراحت نفسه لقامه الجديد ، وأقام لدى أستاذه منها مكرماً

وقضى كازانوفا بضعة أعوام عند معلمه ، ودرس قليلاً من اللاتينية واليونانية والنحو . وكان تقدمه سريعاً حتى أن الأبرجوزي ما لبث أن اختاره لمعاونته في التدريس ؛ وكان كازانوفا قد ناهز يومئذ الخامسة عشرة ، وأخذت تبدو عليه أمارات الاضطراب الكاشفة في جوانحه والتي ورثها عن والديه ، فبدأ يقر الكتب الكثيرة ، ويزعج معلمه بمختلف الأسئلة المهرجة ، ويحذو أخت معلمه بيتينا — وهي فتاة في نحو العشرين من عمرها — بنظرات ملهبة . ولما انتهت دراسته الابتدائية ، دخل مدرسة الحقوق في جامعة بادوا الشهيرة ، وأطلق لنفسه عنوان الحرية وأخذ يثني دور اللغو والميسر ، فالتزعج معلمه ، وانزعجت جدته وبادرت الى بادوا وصحبتة معها الى البندقية ، وهناك استأنف دراسته

وفي البندقية تفتحت غرائزه وأهواؤه ، وانكب على صنوف اللغو ؛ ولكنه مع ذلك كان يتذوق دراسته وحياته العلمية ، وكان ذلك الفتى اليافع الذي يضطرم ظمأً الى اللغو والروح ، يضطرم في نفس الرقة ظمأً الى العرقان والدرس ؛ وكان في الثامنة عشر يأخذ بقسط حسن من الأدب والفلسفة والبيادى العلمية ، و يكن خلال عبثه ولغو له يخض عن التفكير في مستقبله ؛ فلم يحضر سوى قليل على هوده الى البندقية حتى استطاع أن ينتظم في سلاسل رجال الدين وأن يحصل على وظيفة دينية صغيرة . أجل استهل كازانوفا حياته العملية قساً ، وهو الذى خاض فيها بمد غماراً من اللغو والتجور فلما يخوضها بشراً ولم يكن ذلك منه ورعاً أو رغبة في خدمة الدين ، ولكن الانضواء تحت لواء الكنيسة كان يومئذ وسيلة فريدة لأبناء الشعب الذين يطعمون الى مستقبل ما ؛ وكان ذلك المنصب التواضع الذى لا يحتم عليه الارتباط بهند الكنيسة ، يفتح له كثيراً من الأبواب الملقاة ، ويحقق له كثيراً من الزايات التى تساونه على التقدم في سبيل الحياة ولم يعض سوى قليل حتى استطاع كازانوفا أن يجوز الى المجتمع الرفيع وأن يتعرف بكثير من الكبراء والتبلاء ؛ وكان بين هؤلاء ، غير صديقه وحاميه القديم بانو ، سيد يدعى مالبيرو وهو شيخ سابق ، وثرى منم ، يهيش في قصر نفم ، ويجمع حوله جمهرة من الخللان الظرفاء ، يتسامرون ويتحدثون عن اللغو

على السفر إلى رومه ، ولكن الأسقف كان قد غادرها إلى مقر
وظيفته في الجنوب ؛ وكانت تقوده القليلة قد نفذت ، وسامت
حاله ، واضطر أن يلتمس الميخ بأحسن الوسائل ؛ وتمرف أثناء
الطريق يتاجر يوناني يتاجر في الزئبق ، وابتغى منه على طريقة
لفش الزئبق وتحصيل ثمنه مضاعفاً ، واستطاع بهذه الوسيلة أن
يكسب قدرًا من المال ؛ ووصل أخيراً إلى مارتيرانو مقر الأسقف ،
ولكنه شمر بآماله تتحطم حينما رأى حالة الأسقف الزرية من
منزل فقر متهدم ، وبؤس ظاهر ، وعزلة قاتلة ؛ فارتد أذراجه
إلى نابولي ومعه بقية من المال ؛ وهناك بسم له الحظ ، وقضى
بضعة أيام سعيدة ، تعرف خلالها بأمرأة حسنة تدعى لوكريزيا
وتوثقت علائقهما معها بسرعة ، وكانت في الواقع أول صاحبة
حقيقية خضعت لسultan هواه

ثم تراه بعد ذلك في رومه بطرق الأبواب ومحاول أن يشق
طريقه ؛ وقد كان عندئذ موقفاً إذ استطاع أن يلحق بوظيفة
في حاشية السكردينال الكواقيما ؛ وقضى حيناً في رومه يستزيد
من الدرس وينتم بصحبة لوكريزيا ، وبهيبه لنفسه جواً من
الرعاية والمطبخ بذكائه وذلاقتهم ورقة شمائله

على أن هذه الحياة الهادئة المستقرة لم تكن لتروق فتي
مضطرب الجوانح مثل كازانوفا ، فقد كانت نفسه الرغبة الظلماني
إلى المناصرة تحمله إلى آفاق أخرى ؛ وكان شبح المرأة يشيره ويلهبه
أينما وجد ؛ وسرطان مالت الأنظار بفصاحمه ودسائسه الترامية
وتفاهم الأمر حينما اتهم باغراء سيده تحت إلى بعض الأحيار بصلوات
وثيقة ؛ ففقد وظيفته ومركزه مرة أخرى ، ورأى نفسه مرغماً
على مقادير رومه فقادرها إلى قسطنطينية يمدوه دائماً ظناً
المناصرة وتدفعه طلعة التجول

ثم عاد إلى البندقية ولكن عاد إليها في ثياب ضابط . ذلك
أنه صار في طريقه بالمسكرات النموية والأسبانية ، وحصل على
ترخيص بالانتظام في سلك الجيش ، وقدر أنه يستطيع أن يخاق
له في ظل هذا الثوب حياة جديدة ، ولكنه لم يبرز ترقية نظراً
لسوء سلوكه ، فخلع ثوبه المسكري واشتغل مدى حين كاتباً في
مكتب محام ، ولكنه لم يكن طويلاً إلى هذا المنصب الرضيع ؛
وأخيراً ذكر أنه يستطيع المزف على التفتارة مذ كان صبيًا

لساء والحب ، كما يتحدثون عن السياسة والمسرح ؛ وأنى
يرو في القس الفتي رفيقاً . ذنكاً فاسطفاً وأخذ سميده وخله
بم ومماونه على تنظيم حفلاته الأنيقة ؛ وكان كازانوفا في الواقع
اتع في هذا الميدان بكثير من حسن الذوق والشجائل الرقيقة ،
يقدم لخدمة السيدات برشاقة ويحلب ألبابهن بظرفه ، ويسبح
ركانه وأحاديثه على الحفل كله مسحة من الهجة والرواء

وكانت البندقية يومئذ - في منتصف القرن الثامن عشر -
زل الهو والمرح ، تموج في الليل بالمسرح ودور الهو ، وتفمرها
بة ساطمة من بهائها السابق ؛ وكان الحب يرفرف على أرجائها
بتنسب القوارب النحيلة (١) في شواردها المائية تحمل أزواج
المحبين تحت جناح الظلام وأضواء القمر ، وتفرح كؤوس الهوى
لي كل ناحية ، ويسود الجيور والهجة ؛ وكان كازانوفا يخوض
هذه النمار الرحة سعيداً متمعاً ، ويستمرى هذه المناظر البديسة
التي تقدمها إليه المدينة الثالثة ، في ظل الرعاية التي يشملها بها
صديقه وحاميه السيد مالبيرو

بيد أنه لم يلبث أن فقد هذه الرعاية . ذلك أنه كان للسيد
مالبيرو صاحبة فتية حسنة تدعى تيريز ، وكان كازانوفا يرنو إليها
ويحرم حولها ، في ذات يوم استطاع أن يتفرد بها في أحد الحداح ،
وبينا هو يبتها جواه ، إذ قاجأها مالبيرو فأنهال عليه ضرباً بمصاه ،
وطرده من منزله شر طرد ، وقد كازانوفا بذلك أكبر عضد ،
وأقصى عن ذلك المجتمع الساطع الذي كان يشاء ؛ وتولته على
أثر ذلك نوبة من اليأس والسكد ؛ وكانت جده قد توفيت قبل
ذلك بقليل ، فأخذ يتصرف في مقتنيات المنزل ويبيدها ، واضطر
الوصى على اخوته إلى التدخل ، ووصل الأمر إلى القضاء قبض
عليه وأودع السجن ؛ وفقد أثناء ذلك منصبه الديني وأخرج
من حظيرة الكنيسة ؛ ولما أطلق سراحه بعد ذلك بقليل ،
شمر أن البندقية تضيق به وبعمشاريمه وأنه لم يبق له فيها أمل
أو مقام

وكانت أمه قد كتبت إليه توصيه بالسفر إلى أسقف كلابريا
فهو صديق لها وفي وسعه أن يماونه وأن يوصي به ؛ فمولى عندئذ
(١) القوارب المروفة بالجرندولا وهي وسيلة النقل الوحيدة
داخل المدينة